

KÚPNA ZMLUVA

č.006/2010-OVDI

ktorú v podľa zákona č.513/1991 Zb., v súlade s § 102 a súvisiacimi ustanoveniami zákona 25/2006 Z.z. a zákona č.618/2003 Z.z. v znení ich neskorších zmien
u z a t v o r i l i

ako kupujúci a nadobúdateľ licenčných práv

**Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky, Odbor verejnej diplomacie,
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37**

IČO:00699021, DIČ: 2020879344, IČ DPH: SK2020879344

zastúpený: **Mgr. Elenou Mallickovou, riaditeľkou odboru**

a

ako predávajúci a autor

Mapy sveta, s.r.o., Prokopova 31, 851 01 Bratislava

IČO: 36 282 804 , IČ DPH: SK2022145686

zastúpený: **Ing. Adrianou Baniarovou Holendovou, konateľkou spoločnosti**

takto:

I. PREDMET ZMLUVY.

Predmetom zmluvy je kúpno-predajný právny vzťah, ktorým sa predávajúci zaväzuje pre kupujúceho vyhotoviť a dodať mapky s polohou Ministerstva zahraničných vecí SR v slovenskej a anglickej jazykovej mutácii a súčasne udeliť kupujúcemu licenciu na ich používanie formou uverejnenia na webovej stránke ministerstva po dobu päť rokov (2010 – 2015). Kupujúci sa súčasne zmluvou zaväzuje mapky riadne prevziať a zaplatiť za vyhotovenie, dodanie a poskytnutie licencie zmluvnú kúpnu cenu.

Technická špecifikácia.

Farebná mapka Bratislavy s farebným vyznačením polohy areálu Ministerstva zahraničných vecí SR s vchodmi na Hlbokej ceste 2 a Pražskej 1 a okolitými ulicami Štefánikovou, Pražskou, Šancovou, Krížkovou, Sokolskou a Fraňa Kráľa. Mapka bude dodaná vo formáte .jpg s rozlíšením pre webové stránky osobitne so slovenským a osobitne s anglickým označením sídla ministerstva. Sídlo ministerstva v slovenskej mutácii bude vyznačené na mapke označené štátnym znakom SR a textom Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky v primeranej veľkosti. Vchody z Hlbokej cesty 2 a z Pražskej ulice 1 budú označené červenými šípkami. Anglická mutácia mapky bude v rovnakom vyhotovení, avšak s textom Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic.

II. KÚPNA CENA.

Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za vyhotovenie, dodanie a licenčné práva na použitie mapového diela vo vyššie uvedenej forme a rozsahu licencie **231,00 €** vrátane DPH.

Úhradu kúpnej ceny vykoná kupujúci po bezrozporovom prevzatí máp podľa údajov vo faktúre predávajúceho bezhotovostným bankovým prevodom. Predávajúci faktúru vystaví v dvoch vyhotoveniach a pripojí potvrdený dodací list. Splatnosť faktúry je do 20 dní od jej doručenia kupujúcemu.

III. DODANIE.

1. Termín dodania: **do 26. februára 2010**
2. Miestom dodania je sídlo kupujúceho: Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky, Odbor verejnej diplomacie, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, e-mail: **dusan.buraj@mzv.sk**.

IV. INPRIMATUR.

1. Kupujúci si vyhradzuje právo rozhodnúť o udelení imprimatur pred začatím výroby konečnej verzie mapiek.
2. Podkladom pre udelenie imprimatur bude predávajúcim predložená kompletne spracovaná verzia mapiek, ktorú predávajúci dodá kupujúcemu na vyjadrenie.
3. Kupujúci sa zaväzuje predložiť svoje písomné stanovisko v lehote najneskôr do troch pracovných dní od doručenia. V stanovisku kupujúci presne definuje svoje návrhy na zmeny alebo úpravy predloženej verzie, resp. udelí imprimatur na začatie definitívny mapiek.

4. V prípade podstatných pripomienok alebo výhrad kupujúceho k predloženému návrhu spracovania budú kupujúci a predávajúci tieto pripomienky riešiť osobným stretnutím a následnou písomnou dohodou o ďalšom postupe.

V. LICENCIA.

1. Predávajúci a autor, ako jediný oprávnený držiteľ autorských a súvisiacich práv k predmetným kartografickým dielam udeľuje kupujúcemu a nadobúdateľovi licenčných práv licenciu na využívanie a šírenie máp ich uverejnením na webovej stránke Ministerstva zahraničných vecí SR ako výhradnú licenciu s časovým vymedzením na obdobie päť rokov, t.j. na roky 2010 – 2015, pričom plynutie tejto lehoty začne prvým dňom uverejnenia.
2. Odmena autora za využívanie predmetných kartografických diel je súčasťou zmluvnej kúpnej ceny podľa II. časti tejto zmluvy.
3. Kupujúci sa zaväzuje využívať predmetné kartografické diela výhradne na dohodnutý účel a nebude ich využívať na komerčné účely.
4. Kupujúci sa zaväzuje, že predmetné kartografické diela nebude žiadnym spôsobom rozmnožovať a pozmeňovať alebo inak zasahovať do ich obsahu a spracovania.
5. Kupujúci sa zaväzuje, že licenciu nepredá tretej osobe.
6. Predávajúci prehlasuje, že je výhradným držiteľom všetkých autorských a súvisiacich práv k predmetným kartografickým dielam v zmysle zákona č.618/2003 Z.z. v platnom znení a je oprávnený udeliť kupujúcemu a nadobúdateľovi všetky vyššie uvedené licenčné práva.

VI. VADY TOVARU.


1. Predávajúci je povinný dodať tovar v súlade so schválenou vzorkou, v množstve, akosti a vyhotovení, ktoré určuje zmluva. Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodané mapy budú zodpovedať skutočnej polohe Ministerstva zahraničných vecí SR a budú spôsobilé na použitie na dohodnutý účel.
2. Vady bude kupujúci reklamovať písomnou reklamáciou. Reklamáciou môže kupujúci žiadať bezodplatné odstránenie zistených väd a predávajúci sa zaväzuje vady odstrániť v dohodnutej lehote na svoje náklady. Ak pôjde o neodstrániteľné vady, môže kupujúci žiadať vrátenie alikvotnej časti zaplatenej kúpnej ceny alebo vyhotovenie a dodanie nových máp bez väd.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

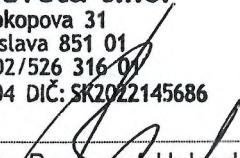
1. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy, ktoré medzi nimi z uzatvorenia tejto zmluvy vzniknú, ale nie sú v zmluve priamo uvedené, sa budú riadiť zák. č.513/1991 Zb. v platnom znení a zák.č.618/2003 Z.z. v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno po jej právoplatnom uzatvorení meniť alebo doplniť výhradne formou číslovaných písomných dohôd zmluvných strán o obsahu zmien a dodatkov.
3. Zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili a porozumeli mu a vyhlasujú, že zmluvu nepodpísali v tiesni alebo pod nátlakom.
4. Táto zmluva má 2 strany a bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých si každá zmluvná strana ponechá jeden obojstranne podpísaný rovnopis.

V Bratislave 03.02.2010

MINISTERSTVO ZAHRAJNÍČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37


Mgr. Elena Mallicková
riaditeľka
Odboru verejnej diplomacie MZV SR

Mapy sveta s.r.o.
Prokopova 31
Bratislava 851 01
Tel.: 02/526 316 01
IČO: 36 282 804 DIČ: SK2022145686


Ing. Adriana Banťarová Holendová
konateľka spoločnosti
Mapy sveta, s.r.o.